



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 9 JUN 2005

[No. 21

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K. Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 324

[No. JKM. PHB. 600-2/2/28(36)

KORRIGENDUM

Dalam versi Bahasa Malaysia dan Inggeris bagi Pemberitahuan *Warta* bernombor 945 bertarikh 30 Oktober 2003 dan diulangi pada 6 November 2003:

Item No. 36 gantikan Luas Kawasan Yang Hendak Diambil kepada 0.24 ekar.

[No. JKM. PHB. 600-2/2/28(36)

CORRIGENDUM

In the Bahasa Malaysia and English version of Government *Gazette* Notification No. 945 dated 30th October, 2003 and repeated on 6th November 2003:

Item No. 36 to substitute Approximate Area to be Acquired to 0.24 acre.

No. 325

[No. KKT&P. 400-14/1/5 Jld. (24)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Penampang bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 2003.

NGU KEE LEONG,
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 27 Disember 2004.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	2003		2002		<i>Harta</i>	
	RM	RM	RM	RM	2003	2002
Bantuan Kapital	1,708,000	1,708,000	Wang Tunai dalam Bank ...	979,266	2,557,785	
Bantuan-bantuan dari Kerajaan Negeri	422,654	478,609	Kad Kredit (Penghutang) ...	48,392	62,574	
Perhubungan Luar Bandar	35,848	35,848	Simpanan Tetap dengan Bank ...	4,400,000	200,000	
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	733	733	Pendahuluan Biasiswa ...	33,648	33,648	
Pertaruhan Am	80,430	72,430	Kecurian Wang ...	2,749	2,749	
Pungutan bagi Pihak Agensi	3,623	3,667	Pendahuluan Projek...	3,754	3,754	
Potongan KWSP						
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1/1/2003		561,223				
<i>Campur: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran</i>						
	3,216,521					
Jumlah:	RM5,467,809	RM2,860,510		RM5,467,809	RM2,860,510	

STEPHEN L. SONDOH,
Pengerusi,
Majlis Daerah Penampang.

Bertarikh: 30 November 2004.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2003</i>
RM						RM		RM	RM
50,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/1993	5.75%	25	3,819	17-25	34,370 (1985-1993)	26,259
363,000	Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/1996	5.75%	25	27,725	14-25	332,703 (1985-1996)	235,664
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/1993	5.75%	20	17,085	12-20	153,765 (1985-1993)	117,470
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1999	5.75%	25	22,913	11-24	343,701 (1985-1999)	226,222
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1974	1975/1989	5.75%	15	10,128	11-15	50,640 (1985-1989)	42,961
315,000	Pembayaran Tunggakan Gaji Harun	1976	1977/1986	5%	10	40,794	9-10	81,588 (1985-1986)	75,853
						<u>RM122,464</u>		<u>RM996,767</u>	<u>RM724,429</u>
									<u>RM1,328,000</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BAYARAN BALIK BAGI POTONGAN MELALUI GAJI KAKITANGAN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

No.	Tajuk	1 Januari 2003		Diterima		Dibayar Balik		Baki Pada 31 Disember 2003	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	...	...	...	...	...	...	...	...
		RM3,137	RM420,203	RM420,203	RM420,247	RM3,093			
1.	MNI Sdn. Bhd.	415	214,856	214,856	214,856	415			
2.	Pinjaman Perumahan...	-	142,976	142,976	142,976	-			
3.	KOPEKS	1	89,178	89,178	89,178	1			
4.	Lembaga Tabung Haji	-	350	350	350	-			
5.	ANGKASA	2	568,843	568,843	568,843	2			
6.	Pinjaman Eksekutif/Barangan	-	177,728	177,728	177,728	-			
7.	Cukai Pendapatan	112	4,521	4,521	4,521	112			
8.	Amanah Saham Nasional Berhad...	-	8,540	8,540	8,540	-			
	JUMLAH:	RM530	RM1,206,992	RM1,206,992	RM1,206,992	RM530			
		PERTARUHAN AM							
		RM	RM	RM	RM	RM			
1.	Pertaruhan Am ...	RM72,430	RM23,000	RM23,000	RM15,000	RM80,430			

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN BAGI KERJA-KERJA KHAS
BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

No.	Tajuk	1 Januari 2003		Diterima		Dibelanja		31 Disember 2003	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Perayaan Hari Malaysia	1,427	-	-	-	-	-	1,427	-
2.	Tempat Berkelah Pantai Meruntum	22,000	-	-	-	-	-	22,000	-
3.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	39,901	-	-	-	-	-	39,901	-
4.	Perayaan Seratus Tahun	158,173	-	-	-	-	-	158,173	-
5.	Penyelenggaraan Titian	2,630	-	-	-	-	-	2,630	-
6.	Projek untuk Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	-	-	-	-	323	-
7.	Projek Kenangan Pantai Meruntum	3,047	-	-	-	-	-	3,047	-
8.	Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	-	-	-	-	45,114	-
9.	Pembaikan Tempat Berkelah Babagon	1,125	-	-	-	-	-	1,125	-
10.	Peruntukan Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	200	-	-	-	-	-	200	-
11.	Pembesaran dan Pembaikan Pejabat	3,478	-	-	-	-	-	3,478	-
12.	Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,441	-	-	-	-	-	19,441	-
13.	Penyelenggaraan Parit dan Longkang	21	-	-	-	-	-	21	-
14.	Penyelenggaraan Jalan Raya	33,287	-	-	-	-	-	33,287	-
15.	Proposed Walkway from Jalan Besar K.K. ke S.R. Tansau	32,507	-	-	-	-	-	32,507	-
16.	Pembinaan Dewan Raya Duvanson	10,250	-	-	-	-	-	10,250	-
17.	Menaikkan Taraf Jalan Kawasan Petagas/Putatan	1,500	-	-	-	-	-	1,500	-
18.	Pembinaan Dewan Raya Kg. Pinapa Kondis	2,400	-	-	-	-	-	2,400	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN BAGI KERJA-KERJA KHAS
BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

No.	Tajuk	1 Januari 2003		Diterima		Dibelanja		31 Disember 2003	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
19.	Penyediaan Tapak Pusat Semaian di Lok Kawi ...	5,000	-	-	-	-	-	5,000	5,000
20.	Penimbusan dan Pembaikan Padang Kg. Sippangil ...	10,000	-	-	-	-	-	10,000	10,000
21.	Pembaikan Dewan Serbaguna Pasir Putih Petagas ...	20,000	-	-	-	-	-	20,000	20,000
22.	Pembinaan Stor dan Tapak Semaian di Lok Kawi ...	1,997	-	-	-	-	-	1,997	1,997
23.	Pembinaan dan Pembaikan Parit Kawasan Pekan/ Perumahan ...	3,767	-	-	-	-	-	3,767	3,767
24.	Pembinaan Parit Konkrit ...	3,000	-	-	-	-	-	3,000	3,000
25.	Menaik Taraf Lorong Jalan...	1,709	-	-	-	-	-	1,709	1,709
26.	Pembaikan Saluran Perparitan dan Menaik Taraf Jalan	187	-	-	-	-	-	187	187
27.	Pembelian Tong Sampah ...	31,000	-	-	-	-	30,980	20	20
28.	Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Petagas ...	24,975	-	-	-	-	24,975	-	-
29.	Program Kitar Semula...	150	-	-	-	-	-	150	150
	JUMLAH:	RM478,609	-	-	-	-	RM55,955	RM422,654	RM422,654
PENDAHULUAN PROJEK									
1.	Pembinaan Stor Majlis ...	3,754	-	-	-	-	-	3,754	3,754
	JUMLAH:	RM3,754	-	-	-	-	-	RM3,754	RM3,754

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Butiran	Anggaran 2003		Hasil Sebenar		Kurang Darpada Anggaran		Lebih Darpada Anggaran	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
HASIL								
1 - SES-SES								
1. Ses Tanah	6,000	3,292	2,708	-	-	-	-
2. Tunggakan Ses Tanah	6,000	5,898	102	-	-	-	-
2 - BAYARAN-BAYARAN								
1. Pelan-pelan Bangunan	70,000	104,040	-	34,040	-	-	-
2. Bayaran Kandang	500	-	500	-	-	-	-
3. Rumah Penyembelihan	30,000	-	30,000	-	-	-	-
4. Notis Tuntutan	2,500	200	2,300	-	-	-	-
5. Pembahagian Tanah	25,000	8,080	16,920	-	-	-	-
6. Proses Pelan Pembangunan	8,000	11,530	-	3,530	-	-	-
7. Letak Kereta	10	-	10	-	-	-	-
8. Iklan	35,000	47,663	-	12,663	-	-	-
3 - LESEN-LESEN								
1. Kedai Kopi dan Kedai Makan	38,000	51,180	-	13,180	-	-	-
2. Anjing	300	150	150	-	-	-	-
3. Hiburan (Seksyen 5)	62,000	62,280	-	280	-	-	-
4. Hiburan (Seksyen 6)	5,000	8,490	-	3,490	-	-	-
5. Penjaja	20,000	11,685	8,315	-	-	-	-
6. Pasar	33,960	45,259	-	11,299	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Butiran	Anggaran 2003		Hasil Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
3 - LESEN-LESEN - (samb.)								
7. Petroleum	19,840	25,820	-	5,980	-	-	5,980
8. Tamu	200,000	191,962	8,038	-	-	-	-
9. Perniagaan Berbahaya	10,800	17,550	-	6,750	-	-	6,750
10. Kedai Gunting dan Pemandan Rambut	27,240	40,410	-	13,170	-	-	13,170
11. Kedai Kampung	10	-	10	-	-	-	-
12. Kantin	4,800	5,360	-	560	-	-	560
13. Kilang Roti dan Makanan	9,840	12,140	-	2,300	-	-	2,300
14. Lesen-lesen Lain	6,036	2,506	3,530	-	-	-	-
15. Lesen Pub/Disko	6,000	3,960	2,040	-	-	-	-
16. Karaoke dan MTV	40,000	152,808	-	112,808	-	-	112,808
4 - PELBAGAI								
1. Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	500	-	500	-	-	-	-
2. Denda di bawah Ordinan Kerajaan Negeri	5,000	4,315	685	-	-	-	-
3. Faedah	45,000	131,670	-	86,670	-	-	86,670
4. Pelbagai	70,000	50,796	19,204	-	-	-	-
5. Sewa Dewan Masyarakat	55,000	38,998	16,002	-	-	-	-
6. Bayaran Memungut Sampah	25,000	27,452	-	2,452	-	-	2,452
7. Bayaran Memotong Rumput	1,000	-	1,000	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>
	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS				
1. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	35,848	-	35,848	-
2. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-
3. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	507,120	24,975	482,145	-
4. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Mencantikkan Bandar dan Kebun Bunga... ..	50,000	-	50,000	-
5. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
6. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Tempat Berkelah Pantai Meruntum	25,048	-	25,048	-
7. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Unit Pembersihan Alam Sekitar	68,791	-	68,791	-
8. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Tempat Berkelah Pantai Babagon	1,125	-	1,125	-
9. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penyelenggaraan Titian	2,631	-	2,631	-
10. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Perayaan Hari Malaysia	2,742	-	2,742	-
11. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	323	-
12. Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Butiran	Anggaran 2003	Hasil Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Lebih Daripada Anggaran
	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS - (samb.)				
13. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	200	-	200	-
14. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
15. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	1,708,000	-	1,708,000	-
16. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Walkway Jalan ke S.K. Tansau	32,507	-	32,507	-
17. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Padang Kampung Sippangil	10,000	-	10,000	-
18. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Dewan Raya Duvanson	20,250	-	20,250	-
19. Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Projek Peruntukan dari Kerajaan Persekutuan	500,000	30,980	469,020	-
20. Hasil (Pulangan) Projek Usahasama	10	-	10	-
21. Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan dan Penyelenggaraan Parit	44,000	-	44,000	-
JUMLAH HASIL: ...	RM34,914,243	RM11,238,286	RM24,119,510	RM443,553

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN				
	I - PENTADBIRAN				
	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
1.	BAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN UNTUK PEGAWAI DIPINJAM				
(a)	Pegawai Tadbir, Gred N41	10	-	10	-
(b)	Jurutera, Gred J41... ..	10	-	10	-
	II - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
(a)	Pegawai Tadbir, Gred N41	48,432	29,454	18,978	-
(b)	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32... ..	37,555	31,659	5,896	-
(c)	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27... ..	32,700	25,285	7,415	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N22	27,252	2,661	24,591	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N17	113,969	89,922	24,047	-
(f)	Pembantu Tadbir, Gred N17	33,816	32,682	1,134	-
(g)	Pembantu Tadbir, Gred N17	28,380	27,178	1,202	-
(h)	Pembantu Tadbir, Gred N11 (Jurutaip)	8,496	8,122	374	-
(i)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 (Operator Telefon)	15,564	15,078	486	-
(j)	Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Pelayan Pejabat)	10,308	9,923	385	-
(k)	Pembantu Am Rendah, Gred N13 (Pelayan Pejabat)	10,860	10,489	371	-
(l)	Pegawai Tadbir Rendah, Gred N11	19,632	-	19,632	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
	III - BAHAGIAN AKAUN				
(a)	Penolong Akauntan, Gred W27	24,972	24,298	674	-
(b)	Pembantu Tadbir, Gred W22	30,108	30,106	2	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred W17 (Hasil)... ..	20,943	19,826	1,117	-
(d)	Pembantu Tadbir, Gred N17 (Dewan)... ..	23,040	22,323	717	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred W17/N11	26,724	25,610	1,114	-
	IV - BAHAGIAN PENILAIAN				
(a)	Pembantu Penilaian, Gred W22	30,108	29,075	1,033	-
(b)	Pembantu Penilaian, Gred W17	12,982	-	12,982	-
(c)	Juruteknik Penilaian Rendah, Gred W11	14,256	13,771	485	-
	V - BAHAGIAN KEJURUTERAAN				
(a)	Jurutera, Gred J41	33,252	32,201	1,051	-
(b)	Pembantu Teknik, Gred J29	18,972	18,069	903	-
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR				
(a)	Inspektor Kesihatan, Gred U29... ..	21,372	20,559	813	-
(b)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	23,712	-	23,712	-
(c)	Pembantu Tadbir, Gred N22	20,316	-	20,316	-
(d)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N22	12,672	-	12,672	-
(e)	Pembantu Tadbir, Gred N22	20,316	-	20,316	-
(f)	Pembantu Pertanian, Gred G22	19,080	-	19,080	-
(g)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17... ..	12,668	-	12,668	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN								
	LUAR - (samb.)								
(h)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17...	23,904	22,939	965	-				
(i)	Pembantu Pertanian, Gred G17	18,888	18,185	703	-				
(j)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17...	44,160	42,729	1,431	-				
(k)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17...	36,840	18,475	18,365	-				
(l)	Pembantu Penguat Kuasa Rendah, Gred N11	29,304	27,489	1,815	-				
(m)	Tukang K3 (Pendawai), Gred R9	10,228	9,807	421	-				
(n)	Pembantu Tadbir Rendah (Pengawas), Gred N11	8,856	-	8,856	-				
(o)	Pembantu Tadbir Rendah (Pengawas), Gred N11	8,856	-	8,856	-				
(p)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	8,856	-	8,856	-				
(q)	Tukang K2 (Mekanik), Gred R11	25,428	15,542	9,886	-				
(r)	Tukang K2 (Kimpal), Gred R11	13,368	12,246	1,122	-				
	2. ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA								
(a)	Imbuhan Tetap Wilayah	769,347	558,169	211,178	-				
(b)	Imbuhan Tetap Khidmat Awam	280,900	219,810	61,090	-				
(c)	Elaun Memangku, Latihan, Penyelia Tamu dan Lain-lain	60,000	42,544	17,456	-				
(d)	Lebih Masa	435,000	214,069	220,931	-				
(e)	Caruman kepada Tabung Pencen	65,000	17,115	47,885	-				
(f)	Caruman kepada KWSP	657,234	500,529	156,705	-				
(g)	Caruman kepada PERKESO	10	-	10	-				

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
2. ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA - (samb.)									
(h)	Tunggakan/Pelarasan Gaji	250,000	4,498	245,502	-	-	-	-	-
(i)	Bayaran Imbuhahan Tahunan	500,000	498,262	1,738	-	-	-	-	-
(j)	Imbuhahan Tetap Perumahan	550,000	437,260	112,740	-	-	-	-	-
3. GAJI BAGI PEKERJA-PEKERJA BURUH									
(a)	Tukang K3 (Kayu), Gred R9	45,420	10,663	34,757	-	-	-	-	-
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	62,064	59,712	2,352	-	-	-	-	-
(c)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	96,936	84,024	12,912	-	-	-	-	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R1	41,880	40,331	1,549	-	-	-	-	-
(e)	Pekerja Rendah Awam (Jaga), Gred R1	8,028	7,208	820	-	-	-	-	-
(f)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Tukang Sapu Pejabat dan Dewan)	41,904	30,525	11,379	-	-	-	-	-
(g)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Tukang Kebun)	49,452	47,538	1,914	-	-	-	-	-
(h)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Tukang Sapu Pekan)	96,624	81,160	15,464	-	-	-	-	-
(i)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Tukang Mesin Rumpit)	23,172	18,833	4,339	-	-	-	-	-
(j)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Pemungut Sampah Sarap)	136,956	130,946	6,010	-	-	-	-	-
(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Pemotong Rumpit)	238,894	229,060	9,834	-	-	-	-	-
(l)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 (Pembersih Parit)	188,568	177,672	10,896	-	-	-	-	-
(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	8,028	7,208	820	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Perbelanjaan	Kurang	Perbelanjaan
		2003	Sebenar	Daripada Anggaran	Lebih
		RM	RM	RM	RM
B.	BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.	Bayaran Audit	20,000	4,827	15,173	-
2.	Bayaran-bayaran Lain Termasuk Lesen Pemandu	5,000	1,500	3,500	-
3.	Insurans	37,000	34,737	2,263	-
4.	Bayaran Perubatan untuk Pekerja-pekerja	40,000	14,321	25,679	-
5.	Bayaran Balik Hasil	1,000	-	1,000	-
6.	Pencetakan dan Alat Tulis	100,000	44,311	55,689	-
7.	Pakaian Seragam	55,000	1,920	53,080	-
8.	Bayaran Air untuk Pejabat	12,400	-	12,400	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat	45,000	29,223	15,777	-
10.	Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat	50,000	40,157	9,843	-
11.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	18,000	1,029	16,971	-
12.	Bayaran Kandang	3,000	-	3,000	-
13.	Keraian	15,000	5,097	9,903	-
14.	Perjalanan dan Kehadiran	65,000	21,247	43,753	-
15.	Perayaan	3,000	-	3,000	-
16.	Sukan	3,000	-	3,000	-
17.	Pembelian Majalah/Surat Khabar	4,000	462	3,538	-
18.	Bayaran Telefon	45,000	21,484	23,516	-
19.	Bayaran Guaman dan Ejen	450,000	6,000	444,000	-
20.	Bayaran Pos dan Setem	10,000	6,600	3,400	-
21.	Bayaran Penilaian Harta Benda	3,000,000	544,752	2,455,248	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B. BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)									
22.	Membuat Nombor bagi Jalan-jalan dan Rumah ...	300,000	7,200	292,800	-				
23.	Elaun Kiraan Batu ...	25,000	5,366	19,634	-				
24.	Subsidi Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ...	180,000	65,580	114,420	-				
25.	Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat ...	30,000	8,049	21,951	-				
26.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Alat-alat dan Perabot Pejabat ...	45,000	17,821	27,179	-				
27.	Pelbagai ...	10,000	150	9,850	-				
28.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Kuarters Majlis ...	2,500	-	2,500	-				
29.	Bayaran Air untuk Balai Raya ...	10	-	10	-				
30.	Diskaun/Komisen atas Cukai Am ...	250,000	164,755	85,245	-				
2. KESIHATAN									
1.	Pengebumian Papa ...	2,500	-	2,500	-				
2.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	10	-	10	-				
3.	Penyelenggaraan Saluran Najis ...	15,000	34,818	115,182	-				
4.	Penyelenggaraan Parit dan Kaki Lima ...	50,000	13,393	36,607	-				
5.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ...	100,000	376	99,624	-				
6.	Bayaran Elektrik untuk Tandas Awam ...	5,000	1,458	3,542	-				
7.	Bayaran Air untuk Tandas Awam ...	15,000	1,976	13,024	-				
8.	Penyelenggaraan Tandas Awam ...	10,000	390	9,610	-				

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Darpada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
2.	KESIHATAN - (samb.)								
	9. Bayaran Elektrik untuk Pam Saluran Najis	300,000	192,088	107,912	-				
	10. Kerja Pembersihan Parit dan Pematongan Rumpuk Kawasan Perumahan	300,000	-	300,000	-				
	11. Penswastaaan Penyelenggaraan Loji Penapisan Najis	264,000	-	264,000	-				
3.	PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN								
	1. Bayaran Elektrik	60,000	42,976	17,024	-				
	2. Bayaran Air	65,000	34,745	30,255	-				
	3. Penyelenggaraan Pasar, Gerai Makanan dan Rumah Penyembelihan	50,000	12,572	37,428	-				
4.	PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
	1. Bayaran Elektrik dan Air Tamu	15,000	3,749	11,251	-				
	2. Kerja Kecil	10	-	10	-				
	3. Penyelenggaraan Kawasan Tamu	5,000	120	4,880	-				
	4. Penyelenggaraan Jalan Raya Bandar/Luar Bandar	250,000	37,850	212,150	-				
5(A).	PERKHIDMATAN BANDAR								
	1. Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya	55,000	28,614	26,386	-				
	2. Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya	500,000	324,006	175,994	-				
	3. Penyelenggaraan Kenderaan	450,000	290,109	159,891	-				

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Darpada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
5(A). PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)									
4.	Perkakas dan Pembaikan	...	...	...	8,735	41,265	-	-	-
5.	Penyelenggaraan Mesin Rumpit	...	...	...	48,116	16,884	-	-	-
6.	Kerja Kecil ...	...	...	...	-	2,500	-	-	-
7.	Minyak dan Pelincir	...	...	...	172,298	77,702	-	-	-
8.	Penyelenggaraan Jalan Taman Perumahan	...	...	...	932,335	261,065	-	-	-
9.	Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga	...	...	...	9,532	40,468	-	-	-
5(B). PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI									
1. Gaji dan Elaun:-									
(a)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	...	...	...	-	25,272	-	-	-
(b)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	...	...	...	358,786	35,504	-	-	-
(c)	Imbuhan Tetap Khidmat Awam...	...	...	...	37,570	3,770	-	-	-
(d)	Imbuhan Tetap Wilayah ...	...	...	...	83,710	20,266	-	-	-
(e)	Imbuhan Tetap Perumahan	...	...	...	78,030	7,830	-	-	-
(f)	Caruman kepada KWSP ...	...	...	...	-	78,000	-	-	-
(g)	Penyelenggaraan Kereta dan Mesin Rumpit	...	...	...	10	10	-	-	-
(h)	Perkakas, Pembaikan dan Lain-lain	...	...	...	-	10	-	-	-
(i)	Minyak dan Pelincir	...	...	...	-	10	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Darpada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN MODAL				
I.	1. Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembinaan Dewan Serbaguna Petagas	24,975	24,975	-	-
	(b) Pembaikan Lampu-lampu Jalan Raya	200,000	-	200,000	-
	(c) Pembinaan Jalan Raya Penghubung P13 - P15 Pekan Putatan	280,000	-	280,000	-
	(d) Pembaikan Pasar Ikan Donggongon	2,145	-	2,145	-
	2. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	120,000	-	120,000	-
	3. Perhubungan Luar Bandar	35,848	-	35,848	-
	4. Pembinaan Taman Datuk Peter Mojuntin	45,114	-	45,114	-
	5. Tempat Berkelah Pantai Meruntum	25,048	-	25,048	-
	6. Unit Pembersihan Alam Sekitar	68,791	-	68,791	-
	7. Tempat Berkelah Babagon	1,125	-	1,125	-
	8. Penyelenggaraan Titian	2,631	-	2,631	-
	9. Perayaan Hari Malaysia	2,742	-	2,742	-
	10. Projek Mencantikkan Pantai Gorongan	323	-	323	-
	11. Penanaman Bunga di Taman Datuk Peter Mojuntin	200	-	200	-
	12. Pembinaan Gerai Tamu Putatan	19,442	-	19,442	-
	13. Bantuan Kapital	1,708,000	-	1,708,000	-
	14. Pembinaan Walkway ke S.K. Tansau	32,507	-	32,507	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
6.	PERBELANJAAN MODAL - (samb.)				
15.	Pembinaan/Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar	44,000	-	44,000	-
16.	Pembinaan Dewan Raya Duvanson	20,250	-	20,250	-
17.	Pembinaan Padang Kg. Sippangil	10,000	-	10,000	-
18.	Pelaksanaan Projek Landskap/Menaik Taraf Taman ...	500,000	30,980	469,020	-
II	PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS				
1.	Pembelian Perabot	30,000	8,025	21,975	-
2.	Pembelian Alat Pejabat dan Alat-alat Lain	120,000	16,060	103,940	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	30,000	-	30,000	-
4.	Pembinaan dan Pbaikan Bangunan-bangunan Majlis	300,000	9,950	290,050	-
5.	Pembayaran Perundingan	300,000	27,519	272,481	-
6.	Pembinaan dan Pbaikan Dewan Masyarakat	400,000	16,300	383,700	-
7.	Pembinaan dan Pbaikan Kawasan Tamu dan Gerai...	30,000	-	30,000	-
8.	Pembinaan dan Pbaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	200,000	-	200,000	-
9.	Pembinaan dan Pbaikan Perhentian Bas	15,000	-	15,000	-
10.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ...	10,000	-	10,000	-
11.	Pembinaan dan Pbaikan Semula Loji Saluran Najis Kawasan Perumahan Majlis	200,000	-	200,000	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
II PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS					
- (samb.)					
12.	Pembinaan Culvert dan Parit	100,000	-	100,000	-
13.	Pembinaan Loji Penapisan Najis Pekan Putatan	10	-	10	-
14.	Sistem Maklumat Hartanah	500,000	71,400	428,600	-
15.	Pembelian Kereta	1,865,200	480,000	1,385,200	-
16.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Sembelih	380,000	-	380,000	-
17.	Pembinaan Tempat Pelupusan Sampah	10	-	10	-
7. BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN					
1.	Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
2.	Bayaran Balik Wang Pinjaman daripada Kerajaan	122,465	-	122,465	-
		<u>RM23,174,182</u>	<u>RM8,582,988</u>	<u>RM14,591,194</u>	<u>-</u>
JUMLAH PERBELANJAAN:					
PENERIMAAN LEBIH DARIPADA PERBELANJAAN:			RM2,655,298		
			<u>RM11,238,286</u>		

PUBLIC NOTICES**No. 326**

[No. JIM/SDK/73504/57/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Abdul Razak bin Azizan
No. Kad Pengenalan: 720915-02-5421/A 2230124
Alamat: Lot A860, Blok 77, Taman Indah Jaya,
90000 Sandakan
Perihal: Pembantu Stor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 33 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 Jun 2005
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 24 Februari 2005
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 16 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/57/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Abdul Razak bin Azizan
NRIC No.: 720915-02-5421/A 2230124
Address: Lot A860, Block 77, Taman Indah Jaya,
90000 Sandakan
Description: Assistant Store-Keeper
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 33 of 2003
Date of First Meeting: 29th June, 2005
Time: 10.00 a.m.

Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 24th February, 2005

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 16th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 327

[No. JIM/SDK/73504/122/2003

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Kan Siew Kong @ David
No. Kad Pengenalan: 470120-71-5585/H 0068953
Alamat: Peti Surat No. 1105, 90712 Sandakan
Perihal: Sub Kontraktor
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 124 tahun 2003
Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 Jun 2005
Waktu: 2.30 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): 26 Februari 2004

Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 16 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM/SDK/73504/122/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Kan Siew Kong @ David
NRIC No.: 470120-71-5585/H 0068953
Address: P. O. Box No. 1105, 90712 Sandakan
Description: Sub-Contractor
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 124 of 2003
Date of First Meeting: 30th June, 2005
Time: 2.30 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): 26th February, 2004

Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 16th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director General of Insolvency, Malaysia.*

No. 328

[No. JIM (SDK) 6515/1997]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Harun bin Mutalib
No. Kad Pengenalan: 620918-12-5585/H 0617579
Alamat: Kampung Nala, Tungku, Peti Surat No. 60347,
91112 Lahad Datu
Perihal: Pembantu Perubatan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan

No. Kebankrapan: S(29)-31 tahun 1997
Tarikh Akhir Menerima
Bukti Hutang: 30 Jun 2005
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 13 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (SDK) 6515/1997

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Harun bin Mutalib
NRIC No.: 620918-12-5585/H 0617579
Address: Kampung Nala, Tungku, P. O. Box No. 60347,
91112 Lahad Datu
Description: Medical Assistant
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(29)-31 of 1997
Last Day of Receiving Proofs: 30th June, 2005
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 13th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 329**

[No. JIM (SDK) 4495/2003]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Musa @ Musa Albani bin Isa
No. Kad Pengenalan: 580212-12-5715/H 0673323
Alamat: Bahagian Penguatkuasaan
Majlis Perbandaran Sandakan,
Peti Surat No. 221, 90702 Sandakan
Perihal: Pembantu Pegawai Penguat Kuasa
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29)-47 tahun 2003
Tarikh Akhir Menerima
Bukti Hutang: 1 Julai 2005
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 14 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (SDK) 4495/2003]

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name: Musa @ Musa Albani bin Isa
NRIC No.: 580212-12-5715/H 0673323
Address: Bahagian Penguatkuasaan
Majlis Perbandaran Sandakan,
P. O. Box No. 221, 90702 Sandakan
Description: Pembantu Pegawai Penguat Kuasa
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(29)-47 of 2003

Last Day of Receiving Proofs: 1st July, 2005
Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 14th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 330

[No. JIM (SDK) 5410/1996

AKTA KEBANKRAPAN, 1967
NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Rubbama bin Isnani
No. Konst.: 61177
Alamat: D/a. Polis Diraja Malaysia,
Cawangan D7, Jabatan Siasatan Jenayah,
Ibu Pejabat Polis Daerah, Peti Surat No. 37,
90700 Sandakan
Perihal: Polis
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29)-27 tahun 1996
Tarikh Akhir Menerima
Bukti Hutang: 1 Julai 2005
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 17 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JIM (SDK) 5410/1996]

BANKRUPTCY ACT, 1967**NOTICE OF INTENDED DIVIDEND**

Debtor's Name: Rubbama bin Isnani
 Const. No.: 61177
 Address: C/o. Polis Diraja Malaysia,
 Cawangan D7, Jabatan Siasatan Jenayah,
 Ibu Pejabat Polis Daerah,
 P. O. Box No. 37, 90700 Sandakan
 Description: Police
 Court: High Court, Sandakan
 Number of Matter: S(29)-27 of 1996
 Last Day of Receiving Proofs: 1st July, 2005
 Name of Trustee: Director General of Insolvency, Malaysia
 Address:
 Department of Insolvency Malaysia,
 Sandakan Branch,
 11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
 P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 17th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
 for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 331

[No. JIM/SDK/73504/42/1988]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**NOTIS MENGENAI DIVIDEN**

Nama Siberhutang: Juri bin Juhaili @ Urie
 No. Kad Pengenalan: 330607-71-5355/H 0241196
 Alamat: Kampung Pangkalan, Jalan Masjid Raya,
 91200 Kunak
 Perihal: Tiada Pekerjaan
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
 Nombor Perkara: S(29)-373 tahun 1987
 Banyaknya bagi setiap
 Satu Ringgit: 100 sen

Pertama atau Akhir atau
Selainnya: Pertama dan Terakhir
Bila Kena Bayar: Jun 2005
Di Mana Kena Bayar: Melalui Pos

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh : 25 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM/SDK/73504/42/1988

BANKRUPTCY ACT, 1967

NOTICE OF DIVIDEND

Debtor's Name: Juri bin Juhaili @ Urie
NRIC No.: 330607-71-5355/H 0241196
Address: Kampung Pangkalan, Jalan Masjid Raya,
91200 Kunak
Description: Jobless
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(29)-373 of 1987
Amount Per Ringgit: 100 cents
First or Final or Otherwise: First and Final
When Payable: June, 2005
Where Payable: By Post

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated : 25th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)**No. 332**

[No. JPH/SDK/73502/8/1994]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Syarikat: Capital Music Centre (E. C.) Sdn. Bhd.
No. Syarikat: 033976-U
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 3, Blok Y, Bandar Ramai-Ramai,
Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
Nombor Perkara: S(28)-16 tahun 1993
Tarikh Akhir Menerima
Bukti Hutang: 1 Julai 2005
Nama Pelikuidasi: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 26 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH/SDK/73502/8/1994]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Name of Company: Capital Music Centre (E. C.) Sdn. Bhd.
Company Number: 033976-U
Address of Registered Office: Lot 3, Block Y, Bandar Ramai-Ramai,
Sandakan
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(28)-16 of 1993
Last Day of Receiving Proofs: 1st July, 2005

Name of Liquidation: Director General of Insolvency, Malaysia

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 26th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 333

[No. JPH/SDK/73502/9/1997

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Syarikat: Hiburan Pelangi Sdn. Bhd.
No. Syarikat: 175796-A
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Bilik 57, Tingkat 5, Wisma Khoo Siak Chiew,
Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi Sandakan
Nombor Perkara: S(28)-11 tahun 1996
Tarikh Akhir Menerima
Bukti Hutang: 1 Julai 2005
Nama Pelikuidasi: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 27 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. JPH/SDK/73502/9/1997]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Name of Company: Hiburan Pelangi Sdn. Bhd.
Company Number: 175796-A
Address of Registered Office: Room 57, 5th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, Sandakan
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S(28)-11 of 1996
Last Day of Receiving Proofs: 1st July, 2005
Name of Liquidation: Director General of Insolvency, Malaysia
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 27th May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 334

[No. JPH/SDK/73502/10/1991]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI MESYUARAT AM

Nama Syarikat: Syarikat Hap Keng Construction & Development Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Blok XI, No. 1, Tingkat 2, Jalan Singapura, Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Perkara: S(28) 1 tahun 1991
Tarikh Mesyuarat Am: 19 Jun 2005

Waktu: 2.00 petang

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 11, Wisma Khoo Siak Chiew,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 19 Mei 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pengarah Insolvensi, Cawangan Sandakan,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JPH/SDK/73502/10/1991

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF FIRST MEETINGS

Name of Company: Syarikat Hap Keng Construction & Development
Sdn. Bhd.

Address of Registered Office: Block XI, No. 1, 2nd Floor, Singapore Road,
Sandakan

Court: High Court, Sandakan

Number of Matter: S(28) 1 of 1991

Date of General Meetings: 19th June, 2005

Time: 2.00 p.m.

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
P.O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 19th day of May, 2005.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Director of Insolvency, Sandakan Branch,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 335**

[No. ARB (SB) (PES) 04/2004/8]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: WAH KING CHEW @ WAH KENG CHIU
@ WAH KHENG CHIEW, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: 008058**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 20 Oktober 1968 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 26 Ogos 2005 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 27 Mei 2005.

[No. ARB (SB) (PES) 04/2004/8]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

**ESTATE OF: WAH KING CHEW @ WAH KENG CHIU
@ WAH KHENG CHIEW, DECEASED****NRIC No.: 008058**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 20th day of October, 1968 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 26th day of August, 2005 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 27th day of May, 2005.

No. 336

[No. ARB (SB) (PES) 19/2002/13]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA**HARTA PUSAKA: WONG CHEN FAH @ WONG CHEW FAH, SI MATI****NO. KAD PENGENALAN: 200222-12-5009 (BARU) H 0185430 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada

15 Jun 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 26 Ogos 2005 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 27 Mei 2005.

[No. ARB (SB) (PES) 19/2002/13

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: WONG CHEN FAH @ WONG CHEW FAH, DECEASED

NRIC No.: 200222-12-5009 (NEW) H 0185430 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 15th day of June, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 26th day of August, 2005 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 27th day of May, 2005.

No. 337

[No. ARB (SB) (PES) 19/2004/12

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: KONG FUNG SYAK @ HELEN, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 150612-12-5036 (BARU) H 0138227 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di No. 30, Taman Istimewa, Luyang Fasa 1, Kota Kinabalu pada 5 Februari 2004 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 26 Ogos 2005 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 27 Mei 2005.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. ARB (SB) (PES) 19/2004/12]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: KONG FUNG SYAK @ HELEN, DECEASED

NRIC No.: 150612-12-5036 (NEW) H 0138227 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at No. 30, Taman Istimewa, Luyang Phase 1, Kota Kinabalu on 5th day of February, 2004 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 26th day of August, 2005 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 27th day of May, 2005.

No. 338

[No. ARB (SB) (PES) 12/2003/17]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: CHONG CHEE LENG @ PHILIP CHONG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 630720-12-5407 (BARU) H 0449641 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 20 Ogos 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 27 Ogos 2005 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Pentadbir Negara, Sabah.

Bertarikh: 27 Mei 2005.

[No. ARB (SB) (PES) 12/2003/17]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: CHONG CHEE LENG @ PHILIP CHONG, DECEASED

NRIC No.: 630720-12-5407 (NEW) H 0449641 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 20th day of August,

2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 27th day of August, 2005 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HJ. MANSOR,
Administrator General, Sabah.

Dated: 27th day of May, 2005.

TENDER NOTICE

No. 339

[No. JCK: T. 300-1/4 Klt. 6 (24)]

JABATAN CETAK KERAJAAN KENYATAAN TAWARAN TERBUKA

PEMBEKALAN, PEMASANGAN DAN COMMISSIONING LOJI BERGANTI DAN
MESIN-MESIN JENTERA BARU
KEPALA 020201

Tawaran adalah dipelawa daripada syarikat/pembekal yang berdaftar dengan Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) di bawah bidang kepala 020201 untuk Pembekalan, Pemasangan dan Commissioning Loji Berganti dan Mesin-mesin Jentera Baru di Jabatan Cetak Kerajaan Sabah, Kota Kinabalu.

Borang tawaran dan butir-butir lanjut boleh didapati daripada Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, 88554 Kota Kinabalu, Sabah pada waktu-waktu pejabat. Satu (1) set dokumen tender dikenakan bayaran RM50.00 sahaja (tidak dikembalikan). Walau bagaimanapun, hanya syarikat-syarikat yang berdaftar dengan PUKONSA di bawah bidang seperti tersebut di atas sahaja yang dibenarkan mengambil bahagian. Syarikat-syarikat itu mestilah mengemukakan salinan asal Sijil Pendaftaran PUKONSA semasa mengambil dokumen-dokumen tawaran. Tawaran hendaklah di dalam sampul surat yang berlakri dan dialamatkan kepada:-

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,
Jabatan Ketua Menteri,
Tingkat 10, Wisma Innoprise,
88817 Kota Kinabalu.

dan ditanda "Pencetak Kerajaan Sabah" - Tawaran JCK. T. 4/2005 di atas sampul surat.

Tarikh tutup : 28 Jun 2005
Masa : 10.00 pagi

Tawaran yang diterima selepas tarikh dan masa tutup tersebut di atas tidak akan dilayani.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,
Pencetak Kerajaan Sabah.

TENDER NOTICE - (cont.)

[No. JCK: T. 300-1/4 Klt. 6 (24)]

JABATAN CETAK KERAJAAN

OPEN TENDER

SUPPLYING, INSTALLATION AND COMMISSIONING FOR THE MACHINERIES
HEAD 020201

Tenderers are invited from printing machinery suppliers who are registered with Pusat Pendaftaran Kontraktor-kontraktor Kerja, Bekalan dan Perkhidmatan Negeri Sabah (PUKONSA) under the Head 020201 for the supply, installation and commissioning for the machineries to the Government Printing Department, Kota Kinabalu.

Information regarding the detailed specifications of the machineries, the conditions of tender, tender documents, etc. can be obtained from the Government Printing Department, Km. 4, Tuaran Road, 88554 Kota Kinabalu on payment of a document fee of RM50.00 (not returnable). Tender document will only be issued to suppliers upon production of original copy of the Certificate of Registration with PUKONSA. Tender should be sealed and addressed to the:

Setiausaha,
Lembaga Tawaran Jabatan Ketua Menteri,
Jabatan Ketua Menteri,
Tingkat 10, Wisma Innoprise,
88817 Kota Kinabalu.

and marked 'Government Printer' - Tender JCK. T. 4/2005 above the envelope.

Closing Date : 28th June, 2005
Time : 10.00 a.m.

Tender received after closing date shall not be considered.

DATUK DR. HAJI HAMZAH HAJI AMIR, J.P.,
Pencetak Kerajaan Sabah.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

KERAJAAN TEMPATAN

Tambahan Keempat No. 4 bertarikh 19 Mei 2005.

- L 6 - Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961:
Perintah Kadaran Majlis Perbandaran Sandakan 2005.
The Local Government Ordinance, 1961:
The Sandakan Municipal Council Rates Order, 2005.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2005 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2005

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2004 (dijilid dengan Kulit Keras) ... RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**